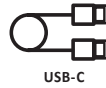
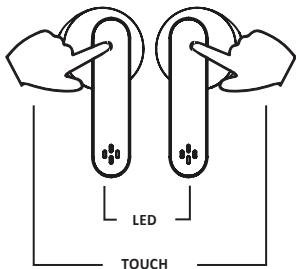
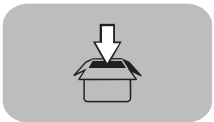




SEEK PRO WIRELESS HEADSET

BTSEEKPROTWS
BTSEEKPROTWSK
BTSEEKPROTWSW
BTSEEKPROTWSV



EN

Technical specifications:
Bluetooth®: v5.1
Supported profiles: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Range: 10m
Bluetooth® Frequency Range: 2.402MHz-2.480MHz
Battery Voltage: 3.7V
Battery Capacity: 30mAh X 2
Charging Case battery capacity: 250mAh
USB-C port Voltage (V): 5V
USB-C port Current (A): 0.2A
Maximum EIRP: 9.30dbm
SAR: 0.001W (BT)
Stand-by Time: 10h
Talk Time: about 3 hrs
Play Time: about 3 hrs
Charging the earphones: approx. 1 hour
Charging the Charging Case: about 2 hrs
Weight: 32g

IT

Specifiche tecniche:
Bluetooth®: v5.1
Profili supportati: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Portata: 10m
Bluetooth® Frequenza Range: 2402MHz-2480MHz
Tensione della batteria: 3,7 V
Capacità della batteria: 30 mAh x 2
Capacità della batteria del Charging Case: 250 mAh
Tensione del port USB-C (V): 5 V
Corrente del port USB-C (A): 0.2 A
Prestazione SAR: 0.001 W (BT)
Autonomia in stand-by: 10 h
Autonomia in conversazione: 3 h
Autonomia in lettura: 3 h
Carica degli auricolari: 1 ore circa
Ricarica Charging Case: 2h circa
Peso: 32g

FR

Spécifications techniques:
Bluetooth® : version 5.0
Profils supportés : Écouteurs - Mains libres - A2DP - AVRCP
Portée : 10 m
Gamme de fréquences Bluetooth® : 2402 - 2480 MHz
Tension de la batterie : 3,7 V
Capacité de la batterie : 30 mAh x 2
Capacité de la batterie du Charging Case : 250 mAh
Tension du port USB-C (V) : 5 V
Courant du port USB-C (A) : 0.2 A
Puissance SAR : 8 dB
Autonomie en stand-by : 10 h
Autonomie en conversation : 3 h
Autonomie en lecture : 3 h
Charge des écouteurs : 1h environ
Charge du Charging Case : 2 h environ
Poids : 32 g

DE

Technische Eigenschaften:
Bluetooth®: v5.0
Unterstützte Profile: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Reichweite: 10 m
Bluetooth®-Frequenzbereich: 2402-2480 MHz
Akkuspannung: 3,7 V
Akkukapazität: 30 mAh X 2
Charging Case Akkukapazität: 250 mAh
USB-C-Anschluss Spannung (V): 5 V
USB-C-Anschluss Strom (A): 0.2 A
Leistung ERP: 8 dB
Standby-Zeit: 10 Stunden
Sprechzeit: 3 Stunden
Spielzeit: 3 Stunden
Laden des Headsets: ca. 1 Stunden
Ladezeit des Charging Case: ca. 2 Stunden
Gewicht: 32 g

ES

Especificaciones técnicas:
Bluetooth® : version 5.1
Perfiles soportados : Ecouteurs - Mains libres - A2DP - AVRCP
Portée : 10 m
Gamme de fréquences Bluetooth® : 2402 MHz - 2480 MHz
Tension de la batterie : 3,7 V
Capacité de la batterie : 30 mAh x 2
Capacité de la batterie du Charging Case : 250 mAh
Tension du port USB-C (V) : 5 V
Courant du port USB-C (A) : 0,2 A
PIRE max : 9,30 dBm
DAS : 0,001 W (BT)
Autonomie en stand-by : 10 h
Autonomie en conversation : 3 h environ
Autonomie en lecture : 3 h environ
Charge des écouteurs : 1 h environ
Charge du Charging Case : 2 h environ
Poids : 32 g

TR

Teknik özellikler:
Bluetooth®: v5.1
Desteklenen profiller: Kulaklık – Eller Serbest – A2DP – AVRCP
Kapsama alanı: 10m
Bluetooth® Frekans Aralığı: 2402 MHz-2480 MHz
Pil Voltajı: 3.7V
Pil Kapasitesi: 30mAh X 2
Charging Case pil kapasitesi: 250mAh
USB-C port Gerilimi (V): 5V
USB-C port akımı (A): 0.2A
Maksimum EIRP: 9.30dbm
SAR: 0.001W (BT)
Bekleme Süresi: 10h
Konuşma Süresi: yaklaşık 3h
Çalma Süresi: yaklaşık 3h
Kulak içi kulaklıkların yeniden şarj edilmesi: Yaklaşık 1 saat
Charging Case yeniden şarj edilmesi: Yaklaşık 2h
Ağırlık: 32g

NL

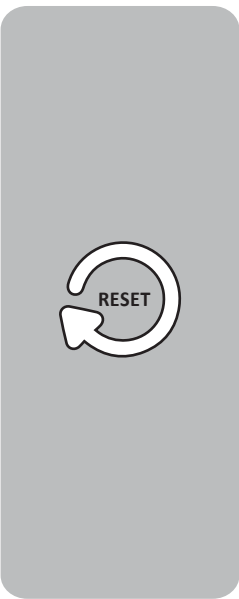
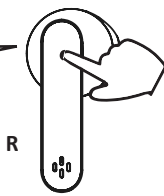
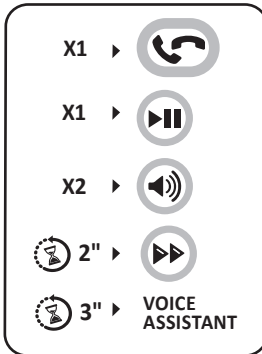
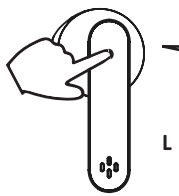
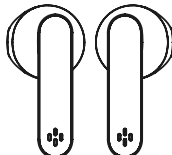
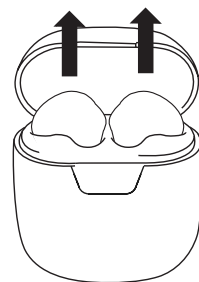
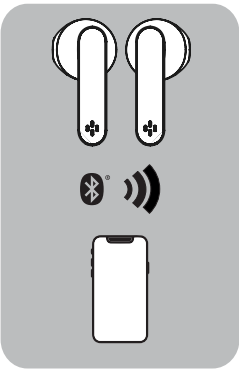
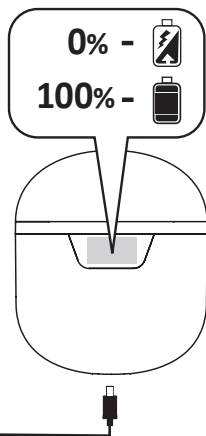
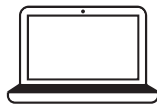
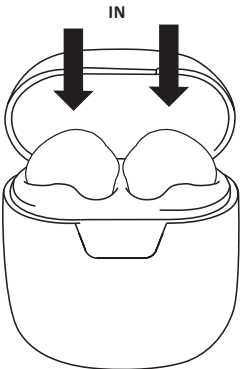
Technische gegevens:
Bluetooth®: v5.1
Ondersteunde profielen: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Bereik: 10 m
Frequentiebereik Bluetooth®: 2402MHz-2480MHz
Batterijspanning: 3,7V
Batterijcapaciteit: 30mAh X 2
Batterijcapaciteit opladcase: 250mAh
Spanning USB-C-poort (V): 5V
Stroomsterkte USB-C-poort (A): 0,2A
Maximum EIRP: 9.30dbm
SAR: 0.001W (BT)
Tijdsduur in stand-by: 10 uur
Tijdsduur in gesprek: ongeveer 3 uur
Afspeeltijd: ongeveer 3 uur
Oplaadtijd headset: ongeveer 1 uur
Oplaadtijd opladcase: ongeveer 2 uur
Gewicht: 32 g

FI

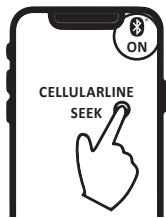
Kuulokkeen tekniset:
Bluetooth®: v5.1
Tuetut profiilit: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Kantama: 10 m
Bluetooth® taajuusalue: 2402MHz-2480MHz
Akkujännite: 3.7 V
Akun kapasiteetti: 30mAh X 2
Charging Case -latauskotelon akun kapasiteetti: 250mAh
USB-C -portin jännite (V): 5 V
USB-C -portin virta (A): 0,2 A
Maks. EIRP: 9,30 dbm
SAR: 0,001W (BT)
Stand by -aika: 10 h
Puheaika: noin 3 h
Musikinkuuntelu aika: noin 3 h
Kuulokkeiden lataaminen: noin 1 tunti
Charging Case -latauskotelon lataaminen: noin 2 h
Paino: 32 g

SV

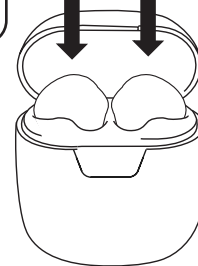
Tekniska specifikationer:
Bluetooth®: v5.1
Profiler som stöds: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Räckvidd: 10 m
Bluetooth® frekvensområde: 2402 MHz-2480 MHz
Batterispänning: 3.7 V
Batterikapacitet: 30mAh X 2
Batterikapacitet laddningsfodral: 250mAh
USB-C-portens spänning (V): 5V
USB-C-port ström (A): 0,2 A
Maximal EIRP: 9.30dbm
SAR: 0.001W (BT)
Standby-tid: 10t
Taltid: Cirka 3 timmar
Speltid: Cirka 3 timmar
Laddning av hörlurarna: Cirka 1 timme
Laddning av laddningsfodralet: Cirka 2 timmar
Vikt: 32g



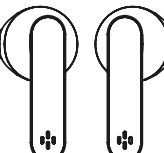
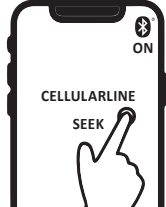
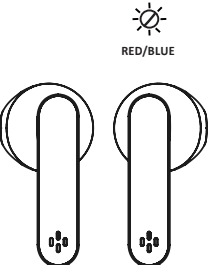
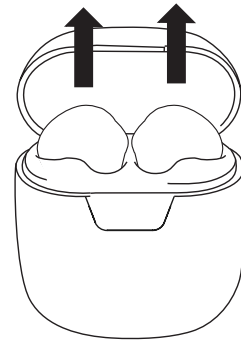
1



5"



2



Tekniske specificationer:
Bluetooth® v5.1
Understøttede profiler: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Rekvevidde: 10 m
Bluetooth® frekvensområde: 2402MHz-2480MHz
Batterispænding: 3,7V
Batterikapacitet: 2320 mAh
Batterilevetid (BT for Charging Case): 250 mAh
USB-C-ports standing (V): 5V
USB-C-ports strømt (A): 0,2 A
Maximum EIRP: 9,30 dbm
SAR: 0,001W (BT)
Standbytid: 10 timer
Taletid: Cirka 3 timer
Alfospilningstid: Cirka 3 timer
Opdaging af headset: Cirka 1 time
Opdaging af Charging Case: Cirka 2 timer
Vægt: 32 g

NO

Tekniske spesifikasjoner:
Bluetooth® v5.1
Støttede profiler: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Rekvevidde: 10 m
Bluetooth® frekvensområde: 2402 MHz-2480 MHz
Batterispennning: 3,7V
Batterikapasitet: 2320 mAh
Batterilevetid charging case: 250 mAh
Spennning USB-C-port (V): 5V
Strømstyrke USB-C-port (A): 0,2 A
Maks. EIRP: 9,30 dbm
SAR: 0,001W (BT)
Standby-tid: 10 timer
Tale-tid: ca. 3 timer
Spilletid: ca. 3 timer
Lade etrelebetilbehør ca. 1 time
Lade charging case: ca. 2 timer
Vekt: 32 g

PT

Especificações técnicas:
Bluetooth® v5.1
Perfis suportados: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Alcance: 10 metros
Bluetooth® frequência: 2402MHz-2480MHz
Tensão da bateria: 3,7V
Capacidade da bateria: 2320mAh x 2
Capacidade da bateria da Charging Case: 250mAh
Tensão da porta USB (V): 5V
Corrente da porta USB-C (A): 0,2 A
EIRP máximo: 9,30dbm
SAR: 0,001W (BT)
Tempo de espera: até 10h
Autonomia em conversação: cerca de 3 horas
Autonomia em reprodução: cerca de 3 horas
Recarga dos auriculares: cerca de 2 horas
Recarga da Charging Case: cerca de 1 hora
Peso: 32g

CS

Technické specifikace sluchátek:
Bluetooth® v5.1
Podporované profily: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Dosah: 10 m
Frekvencní rozsah Bluetooth®: 2402 MHz-2480 MHz
Napětí akumulátoru: 3,7 V
Kapacita akumulátoru: 2320 mAh
Kapacita akumulátoru nabíjecího pouzdra: 250 mAh
Napětí portu USB-C (V): 5 V
Prúd portu USB-C (A): 0,2 A
Maximálny EIRP: 9,30 dbm
SAR: 0,001 W (BT)
Výdrž v pohotovostnom režime: 10 hod
Doba hovoru: cca 3 hod
Doba prehrávania: cca 3 hod
Nabíjanie sluchátek: asi 1 h
Nabíjanie nabíjecího pouzdra: asi 2 hod
Hmotnosť: 32 g

SL

Tehnične specifikacije:
Bluetooth® v5.1
Podprti profili: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Doseg: 10 m
Frekvenčni razpon: 2402 MHz-2480 MHz
Napetost akumulatorja: 3,7 V
Kapaciteta akumulatorja: 2320 mAh x 2
Zmogljivost baterije polnilecno ohišja: 250 mAh
Napetost vhoda USB-C (V): 5 V
Prad portu USB-C (A): 0,2 A
Maksimalni EIRP: 9,30 dbm
SAR: 0,001 W (BT)
Vrjeme stanja pripravnosti: 10 h
Doba pogovora: približno 3 h
Doba predvajanja: približno 3 h
Polnjenje sluhátek: pribl. 1 ura
Polnjenje polnilecno ohišja: približno 2 h
Teža: 32 g

HR

Tehničke specifikacije slušalica:
Bluetooth® v5.1
Podržani profili: Slušalice – handsfree – A2DP – AVRCP
Domet: 10 m
Bluetooth® frekventjski raspon: 2402 MHz-2480 MHz
Napetost akumulatora: 3,7 V
Kapacitet baterije: 2320 mAh x 2
Charging Case kapacitet baterije: 250 mAh
Napon USB-C priključka (V): 5 V
Struja USB-C priključka (A): 0,2 A
Maksimalni EIRP: 9,30 dbm
SAR: 0,001 W (BT)
Vrijeme stanja pripravnosti: 10h
Doba razgovora: približno 3 h
Doba predvajanja: približno 3 h
Punjenje slušalica: Oko 3 sata
Punjenje Charging Case: Oko 2 sata
Težina: 32 g

BG

Технически характеристики слушалки:
Bluetooth® v5.1
Поддържани профили: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Обхват: 10 m
Среден диапазон на Bluetooth®: 2402 – 2480 MHz
Напрежение на батерията: 3,7 V
Капацитет на батерията: 2320 mAh x 2
Капацитет на батерията на калъфа за зареждане: 250 mAh
Напрежение на USB-C порта (V): 5 V
Струен ток USB-C (A): 0,2 A
Максимален EIRP: 9,30 dbm
Време в готовност: 10 часа
Време за разговор: 3 часа
Време за възстановяване на музиката: 3 часа
Зареждане на слушалките: около 1,5 часа
Зареждане на калъфа за зареждане: около 2 ч
Тегло: 32 g

EL

Τεχνικά χαρακτηριστικά:
Bluetooth® v5.1
Υποστηρίξιμα προφίλ: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Εμβέλεια: 10m
Εύρος Συχνότητας Bluetooth®: 2402MHz-2480MHz
Τάση μπαταρίας: 3,7V
Χωρητικότητα μπαταρίας/Charging Case: 250mAh
Όραση USB-C Τάση (V): 5V
Ρεύμα USB-C (A): 0,2 A
Μaximum EIRP: 9,30dbm
SAR: 0,001W (BT)
Χρόνος σε αναμονή: 10 ώρες
Χρόνος ομιλίας: 3 ώρες
Χρόνος Αναπauστικής: 3h περίπου
Φόρτιση ακουστικών: 1 ώρα περίπου
Φόρτιση Charging Case: 2 ώρες περίπου
Βάρος: 32g

RO

Specificații tehnice:
Bluetooth® v5.1
Profiluri suportate: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Rază de acțiune: 10 m
Interval de frecvență Bluetooth®: 2402MHz-2480MHz
Tensiune baterie: 3,7 V
Capacitate baterie: 230mAh x 2
Capacitate baterie Charging Case: 250mAh
Tensiune port USB-C (V): 5 V
Curent port USB-C (A): 0,2 A
Putere EIRP maximă: 9,30dbm
SAR: 0,001W (BT)
Timp stand-by: 10h
Timp de vorbire: Circa 3h
Timp de redare: circa 3h
Încărcare câșt internă: circa 1ore
Încărcare Charging Case: circa 2h
Greutate: 32 g

AR

الوصف الفني
Bluetooth® v5.1
الإعدادات المدعومة: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
المدى: 10 متر
نطاق تردد Bluetooth®: 2402-2480 ميجاهرتز
قدرة البطارية: 3,7 فولت
سعة البطارية: 2320 مللي أمبير في الساعة x 2
سعة بطارية حقيبة الشحن: 250 مللي أمبير في الساعة
تension USB-C (V): 5 فولت
تيار USB-C (A): 0,2 أمبير
الحد الأقصى EIRP: 9,30 ديسيبل
SAR: 0,001 واط (BT)
وقت التشغيل: 10 ساعات
وقت التحدث: 3 ساعات تقريباً
وقت الاستراحة: 3 ساعات تقريباً
شحن السماعات: 1 ساعة تقريباً
شحن حقيبة الشحن: 2 ساعة تقريباً
الوزن: 32 غرام

EN - Longue durée de vie, en some cases, interfere with the correct functioning of medical devices (e.g. pacemakers).
Prolonged exposure to high volume and prolonged use may cause permanent damage to hearing.
Do not use the device in places where being unable to hear external noises could prove dangerous (e.g. railway crossings, train platforms).
If used when driving, comply with the regulations in force in the relevant country.
Children should be supervised when using the device and all accessories and packaging should be kept out of their reach.
Do not expose the device for prolonged periods to damp, dust, soot, steam, direct sunlight, and excessively high or low temperatures, which could result in it malfunctioning.
Use only suitable chargers for charging.
Regularly charge the product (at least once every 3 months).

IT - L'utilizzo del dispositivo può in alcuni casi interferire con il corretto funzionamento di dispositivi medicali (es. Pacemaker).
L'esposizione prolungata a un volume elevato ed un utilizzo prolungato possono provocare danni permanenti all'udito.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe risultare pericoloso non sentire i suoni ambientali (es. passaggi a livello, sulle banchine delle stazioni dei treni).
In caso di utilizzo durante la guida attenersi alle normative vigenti nei rispettivi paesi.
I bambini e i bambini quando utilizzano il dispositivo, inoltre, tenere fuori dalla loro portata accessori o parti di packaging.
Non collocare il dispositivo in luoghi esposti a umidità, polvere, fuliggine, vapore, luce solare diretta, temperature troppo elevate o troppo basse, in caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
Per la ricarica utilizzare esclusivamente caricatori batterie idonei.
Caricare regolarmente il prodotto (almeno una volta ogni 3 mesi).

FR - L'utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (certains cas, par ex.).
Une exposition à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'ouïe.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où le fait de ne pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex. : passages à niveau, quai de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les réglementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand ils utilisent le dispositif et garder les accessoires et les emballages hors de leur portée.
Ne pas mettre le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la sue, à la vapeur, à la lumière directe du soleil, à la fumée, à la vapeur, à la lumière solaire directe, à des températures excessivement élevées ou trop élevées ou à des températures excessivement basses, car cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
Pour la recharge, utiliser exclusivement des chargeurs appropriés.
Recharger le produit régulièrement (au moins une fois tous les 3 mois).

DE - Die Benutzung des Gerätes kann in einigen Fällen mit dem korrekten Funktionieren von medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmacher) interferieren.
Die lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanenten Gehörschäden verursachen.
Das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören, wenn dies zu Unfällen führen könnte.
Im Fall von Benutzung am Steuer sind die gültigen Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten.
Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer deren Reichweite aufbewahren.
Das Gerät nicht an Orten platzieren, die Feuchtigkeit, Staub, Rauch, Dampf, direkte Sonnenstrahlung oder niedrige oder hohe Temperaturen ausgesetzt sind, andernfalls könnten Fehlfunktionen auftreten.
Zum Aufladen ausschließlich geeignete Aufladegeräte verwenden.
Das Produkt regelmäßig laden (mindestens einmal alle 3 Monate).

ES - En algunos casos, el uso del dispositivo puede interferir en el correcto funcionamiento de dispositivos médicos (p.ej. marcapasos).
La exposición prolongada a un volumen elevado así como el uso prolongado pueden causar daño permanente de la audición.
No utilice este dispositivo en lugares donde la imposibilidad de oír los sonidos del entorno pueda resultar peligroso (p.ej. pases, en los andenes de las estaciones de trenes).
Si va a conducir, utilice exclusivamente de cargadores apropiados.
Recargar el producto regularmente (al menos una vez cada 3 meses).

DE - Die lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanenten Gehörschäden verursachen.
Das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören, wenn dies zu Unfällen führen könnte.
Im Fall von Benutzung am Steuer sind die gültigen Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten.
Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer deren Reichweite aufbewahren.
Das Gerät nicht an Orten platzieren, die Feuchtigkeit, Staub, Rauch, Dampf, direkte Sonnenstrahlung oder niedrige oder hohe Temperaturen ausgesetzt sind, andernfalls könnten Fehlfunktionen auftreten.
Zum Aufladen ausschließlich geeignete Aufladegeräte verwenden.
Das Produkt regelmäßig laden (mindestens einmal alle 3 Monate).

AR - يتداخل استخدام الجهاز في بعض الحالات مع الأداء الصحيح للجهاز الطبي.
التعرض المطول لارتفاع الصوت يمكن أن يؤدي إلى تلف دائم للسمع.
لا ينبغي التعرض للبيئة المحيطة مع مستويات عالية من الضوضاء، حيث قد يكون من الخطير فيها عدم سماع أصوات التحذير المبداة من السيارات.
لا ينبغي استخدام الجهاز في الأماكن التي قد يكون من الصعب سماع أصوات التحذير المبداة من السيارات (مثل تقاطع الحديد مع الشوارع، على الأرصفة المحيطة بالقطار).
إذا كنت تستخدم الجهاز أثناء القيادة، يجب مراعاة اللوائح المعمول بها في الدول المختلفة.
يجب مراقبة الأطفال عند استخدام الجهاز والاحتفاظ بالمنتجات وأجزاء الجهاز بعيداً عن متناولهم.
لا ينبغي تعريض الجهاز، أو أي من أجزائه، للرطوبة، والغبار، والسموم، والبخار، والشمس المباشرة، أو درجات الحرارة العالية جداً أو المنخفضة جداً، أو التعرض لفترات طويلة للضوء الساطع.
لا ينبغي استخدام الجهاز في الأماكن التي قد يكون من الصعب سماع أصوات التحذير المبداة من السيارات (مثل تقاطع الحديد مع الشوارع، على الأرصفة المحيطة بالقطار).
لا ينبغي استخدام الجهاز في الأماكن التي قد يكون من الصعب سماع أصوات التحذير المبداة من السيارات (مثل تقاطع الحديد مع الشوارع، على الأرصفة المحيطة بالقطار).

EN - Longue durée de vie, en some cases, interfere with the correct functioning of medical devices (e.g. pacemakers).
Prolonged exposure to high volume and prolonged use may cause permanent damage to hearing.
Do not use the device in places where being unable to hear external noises could prove dangerous (e.g. railway crossings, train platforms).
If used when driving, comply with the regulations in force in the relevant country.
Children should be supervised when using the device and all accessories and packaging should be kept out of their reach.
Do not expose the device for prolonged periods to damp, dust, soot, steam, direct sunlight, and excessively high or low temperatures, which could result in it malfunctioning.
Use only suitable chargers for charging.
Regularly charge the product (at least once every 3 months).

TR - Çizgen kullanımı bazı durumlarda diğer cihazların (örneğin, kalp pili) doğru çalışmasını engelleyebilir.
Yüksek sese uzun süre maruz kalma ve uzun süre kullanıma giren duyusundaki kalıcı hasarları önleyebilir.
Çizgeni güvenli yerlerde kullanırken tehlikeli dışa çıkabilecek yerlerde (örneğin, henüz inşa edilmiş tren istasyonlarındaki peronlar) kullanmayın.
Sürüş sırasında kullanırken bulundunuz ülkenin yürürlükteki yasalarına uymanız gerekir.
Çizgeni kullanırken çocukları gözetim altında bulundurun, ayrıca aksesuarları veya ambalajı elemanların erişimden çıkerek saklayın.
Çizgeni nem, toz, buhar, doğrudan güneş ışığı, duman, ağız, sıcak veya diğer zararlı maddelere maruz kalacağı yerlerde bulundurmayın. Ayrıca halde arızalı meydana gelebilir.
Çizgeni şarj için sadece uygun şarj cihazlarını kullanın.
Çizgeni düzenli aralıklarla (en az her 3 hafta bir defa) yeniden şarj edinizdir.

NL - Het gebruik van het apparaat kan in enkele gevallen interfereren met de correcte werking van medische apparatuur (zoals bijv. pacemakers).
Een langdurige blootstelling aan een hoog volume en een langdurig gebruik kan permanente gehoorschade veroorzaken.
Gebruik het apparaat niet in omgevingen waar het uitsluiten van omgevingsgeluiden gevaarlijk kan zijn (bijv. spoorwagengevangens, op het peroon van treinstations).
Wanneer het apparaat gebruikt wordt tijdens het rijden, moeten de plaatselijke geldende regelgevingen in acht worden genomen.
Bij het rijden moet het apparaat niet op plaatsen worden onder toezicht staan, waar accessoires of delen van de verpakking buiten het bereik van kinderen.
Plaats het apparaat niet op plekken blootgesteld aan vochtigheid, stof, roet, stoom, direct zonlicht, te hoge of te lage temperaturen, omdat dit defecten ten gevolge kan hebben.
Gebruik voor het opladen uitsluitend gesckte batterijladers.
laad het product regelmatig op (minstens één keer in de 3 maanden).

FI - Laitteiden käyttö voi joissakin tapauksissa häiritä lääkinnällisten laitteiden esim. sydämentahdistinten oikeellista toimintaa.
Pitkäaikainen altistus korkealle äänitasolle voi aiheuttaa kuulon pysyvää vauriota.
Pitkäaikainen altistus suuren tilavuuden äänelle voi aiheuttaa kuulon pysyvää vauriota.
Ääniä ei tulisi käyttää joissa on riskiä kuulua ympäristössä äänet vaaratilanteiden välttämiseksi (esim. taksisteyksissä ja juna-asemien penkit).
Ajoa aikana käytettävässä nauttimessa ajamista tullessa laisaintoita.
Ääniä tulisi käyttää vain silloin, kun on mahdollista käyttää kuulonvarusteita.
Älä aseta laitetta kosteudelle, pölylle, noelle, höyrylle, suoralle auringonvalolle.
Älä jätät laitetta liian kauan altistettu paikoihin.
Muussa tapauksessa seurauksena voi olla toimintahäiriöitä.
Lataa yksinomaan sopivia latauslaitteita käyttämällä.
Lataa tuote säännöllisin väliajoin (vähintään kerran 3 kuukaudessa).

SV - Användningen av enheten, får inte på något sätt påverka korrekt funktion för medicinska tekniska utrustning (t.ex. Pacemaker).
Långvarig utsättning för en hög volym och en långvarig användning, kan orsaka permanenta hörselskador.
Använd inte enheten på platser där det kan vara farligt att inte höra ljuden i miljön (t.ex. järnvägsövergångar, tågplattformar).
När enheten används vid körning ska den inte användas på platser där det är viktigt att inte missa ljudet.
Ladda produkten regelbundet (minst en gång var tredje månad).

DA - Brugen af enheden kan i nogle tilfælde forstyrre medicinske enheder (for eksempel Pacemaker) korrekte funktion.
Langvarig eksponering for høj lyd eller brug over lang tid uden pause kan forårsake permanente skader på høret.
Brug ikke dette apparat på steder, hvor det kan være farligt ikke at høre lyde eller støv i omgivelserne (for eksempel jernbanekrydsninger, togstationer osv.).
Hvis apparatet bruges i bilen bes man følge relevant lovgivning for veftødsel som gælder i brugslandet.
Barn må ikke under opsyn når enheden bruges, desuden skal tilbehør og emballage dele være uden for deres rækkevidde.
Opbevar ikke enheder på steder udsat for fugt, støv, sld, damp, direkte sollys, for høj eller for lave temperaturer, eller som det forårsager funktionsfejl.
Anvnd endast avsedda laddare för laddning.
Ladda produkten regelbundet (minst en gång var tredje månad).

NL - Het gebruik van het apparaat kan in enkele gevallen interfereren met de correcte werking van medische apparatuur (zoals bijv. pacemakers).
Een langdurige blootstelling aan een hoog volume en een langdurig gebruik kan permanente gehoorschade veroorzaken.
Gebruik het apparaat niet in omgevingen waar het uitsluiten van omgevingsgeluiden gevaarlijk kan zijn (bijv. spoorwagengevangens, op het peroon van treinstations).
Wanneer het apparaat gebruikt wordt tijdens het rijden, moeten de plaatselijke geldende regelgevingen in acht worden genomen.
Bij het rijden moet het apparaat niet op plaatsen worden onder toezicht staan, waar accessoires of delen van de verpakking buiten het bereik van kinderen.
Plaats het apparaat niet op plekken blootgesteld aan vochtigheid, stof, roet, stoom, direct zonlicht, te hoge of te lage temperaturen, omdat dit defecten ten gevolge kan hebben.
Gebruik voor het opladen uitsluitend gesckte batterijladers.
laad het product regelmatig op (minstens één keer in de 3 maanden).

TR - Çizgen kullanımı bazı durumlarda diğer cihazların (örneğin, kalp pili) doğru çalışmasını engelleyebilir.
Yüksek sese uzun süre maruz kalma ve uzun süre kullanıma giren duyusundaki kalıcı hasarları önleyebilir.
Çizgeni güvenli yerlerde kullanırken tehlikeli dışa çıkabilecek yerlerde (örneğin, henüz inşa edilmiş tren istasyonlarındaki peronlar) kullanmayın.
Sürüş sırasında kullanırken bulundunuz ülkenin yürürlükteki yasalarına uymanız gerekir.
Çizgeni kullanırken çocukları gözetim altında bulundurun, ayrıca aksesuarları veya ambalajı elemanların erişimden çıkerek saklayın.
Çizgeni nem, toz, buhar, doğrudan güneş ışığı, duman, ağız, sıcak veya diğer zararlı maddelere maruz kalacağı yerlerde bulundurmayın. Ayrıca halde arızalı meydana gelebilir.
Çizgeni şarj için sadece uygun şarj cihazlarını kullanın.
Çizgeni düzenli aralıklarla (en az her 3 hafta bir defa) yeniden şarj edinizdir.

PT - A utilização do dispositivo pode, nalguns casos, interferir com o funcionamento correto de dispositivos médicos (por ex. marca-passos cardíacos).
A exposição prolongada a um volume elevado e a uma utilização prolongada podem causar danos permanentes no ouvido.
Não utilize o dispositivo em locais em que poderia ser perigoso não ouvir os sons do ambiente (por ex. passagens de nível, plataformas de estações ferroviárias).
Em caso de utilização durante a condução, respeite as normas em vigor nos respetivos países.
Manter as crianças sob vigilância quando utilizarem o dispositivo e mantenha também os acessórios ou partes de embalagem fora do alcance delas.
Não coloque o dispositivo em locais expostos a humidade, poeira, fuligem, vapor, luz solar direta, temperaturas demasiado elevadas ou demasiado baixas; do contrário, poderiam ocorrer mau funcionamento.
Para a recarga, utilize exclusivamente carregadores adequados.
Recarregar o produto regularmente (pelo menos uma vez todos os 3 meses).
CS - Použití přístroje může v některých případech ovlivnit správné fungování lékařských zařízení (například Pacemaker).
Dlouhodobé vystavení vysoké hlasitosti a dlouhodobé používání může způsobit trvalé poškození sluchu.
Přístroj nepoužívejte v místech, kde by mohlo být nebezpečné neslyšet okolní zvuky (např. na železničních přejezdích, na nástupišťách vlakových stanic).
Při jíždě musí přístroj být pod dohledem řidiče a přístroj nesmí být v jeho zorném poli.
Dohlížet na děti, případně, že používají přístroj, a udržet je mimo jejich dosah přístroje nebo jednotlivé části balení.
Nepokládejte přístroj na místa vystavená vlhkosti, prachu, sazí, páře, přímému slunečnímu záření, příliš vysokému nebo příliš nízkým teplotám, nebo ho dočkáte k poruchám.
Pro dobrou funkci přístroje vyhněte vlhkosti nábytkem.
Vybírejte pravidelně dobíjecí (nejméně jednou za 3 měsíce).

SV - Användningen av enheten, får inte på något sätt påverka korrekt funktion för medicinska tekniska utrustning (t.ex. Pacemaker).
Långvarig utsättning för en hög volym och en långvarig användning, kan orsaka permanenta hörselskador.
Använd inte enheten på platser där det kan vara farligt att inte höra ljuden i miljön (t.ex. järnvägsövergångar, tågplattformar).
När enheten används vid körning ska den inte användas på platser där det är viktigt att inte missa ljudet.
Ladda produkten regelbundet (minst en gång var tredje månad).

DA - Brugen af enheden kan i nogle tilfælde forstyrre medicinske enheder (for eksempel Pacemaker) korrekte funktion.
Langvarig eksponering for høj lyd eller brug over lang tid uden pause kan forårsake permanente skader på høret.
Brug ikke dette apparat på steder, hvor det kan være farligt ikke at høre lyde eller støv i omgivelserne (for eksempel jernbanekrydsninger, togstationer osv.).
Hvis apparatet bruges i bilen bes man følge relevant lovgivning for veftødsel som gælder i brugslandet.
Barn må ikke under opsyn når enheden bruges, desuden skal tilbehør og emballage dele være uden for deres rækkevidde.
Opbevar ikke enheder på steder udsat for fugt, støv, sld, damp, direkte sollys, for høj eller for lave temperaturer, eller som det forårsager funktionsfejl.
Anvnd endast avsedda laddare för laddning.
Ladda produkten regelbundet (minst en gång var tredje månad).

TR - Çizgen kullanımı bazı durumlarda diğer cihazların (örneğin, kalp pili) doğru çalışmasını engelleyebilir.
Yüksek sese uzun süre maruz kalma ve uzun süre kullanıma giren duyusundaki kalıcı hasarları önleyebilir.
Çizgeni güvenli yerlerde kullanırken tehlikeli dışa çıkabilecek yerlerde (örneğin, henüz inşa edilmiş tren istasyonlarındaki peronlar) kullanmayın.
Sürüş sırasında kullanırken bulundunuz ülkenin yürürlükteki yasalarına uymanız gerekir.
Çizgeni kullanırken çocukları gözetim altında bulundurun, ayrıca aksesuarları veya ambalajı elemanların erişimden çıkerek saklayın.
Çizgeni nem, toz, buhar, doğrudan güneş ışığı, duman, ağız, sıcak veya diğer zararlı maddelere maruz kalacağı yerlerde bulundurmayın. Ayrıca halde arızalı meydana gelebilir.
Çizgeni şarj için sadece uygun şarj cihazlarını kullanın.
Çizgeni düzenli aralıklarla (en az her 3 hafta bir defa) yeniden şarj edinizdir.

U slučaju korištenja tijekom vožnje, slijediti propise koji su na snazi u zemlji u kojoj se koristi uređaj.
Dijete trebaju biti pod nadzorom prilikom korištenja uređaja, a osim toga, uređaj treba odvojiti od djeteta prilikom korištenja.
Ne koristite uređaj u mjestima gdje bi moglo biti opasno ako ne čuju zvukove okoline (npr. željeznički prijelazi na železničkim platformama).
U slučaju korištenja uređaja za upravljanje vozilom, poštujte važeće propise u zemlji u kojoj se koristi uređaj.
Redovito punite proizvod (najmanje jednom svaka 3 mjeseca).

BG - Използването на устройството може в някои случаи да повлияе върху функционирането на медицински изделия (например пейсмейкър).
Продължителното излагане на въздействието на висока сила на звука може да причини постоянна повреда на слуха.
Използвайте устройството на места, където може да пропускате важни предупреждения.
Не използвайте устройството на места, на които може да има опасност, че не можете чути звуците около вас (например, на железни пътни прелези, на пероните на ж.п. гар).

EN - Longue durée de vie, en some cases, interfere with the correct functioning of medical devices (e.g. pacemakers).
Prolonged exposure to high volume and prolonged use may cause permanent damage to hearing.
Do not use the device in places where being unable to hear external noises could prove dangerous (e.g. railway crossings, train platforms).
If used when driving, comply with the regulations in force in the relevant country.
Children should be supervised when using the device and all accessories and packaging should be kept out of their reach.
Do not expose the device for prolonged periods to damp, dust, soot, steam, direct sunlight, and excessively high or low temperatures, which could result in it malfunctioning.
Use only suitable chargers for charging.
Regularly charge the product (at least once every 3 months).

IT - L'utilizzo del dispositivo può in alcuni casi interferire con il corretto funzionamento di dispositivi medicali (es. Pacemaker).
L'esposizione prolungata a un volume elevato ed un utilizzo prolungato possono provocare danni permanenti all'udito.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe risultare pericoloso non sentire i suoni ambientali (es. passaggi a livello, sulle banchine delle stazioni dei treni).
In caso di utilizzo durante la guida attenersi alle normative vigenti nei rispettivi paesi.
I bambini e i bambini quando utilizzano il dispositivo, inoltre, tenere fuori dalla loro portata accessori o parti di packaging.
Non collocare il dispositivo in luoghi esposti a umidità, polvere, fuliggine, vapore, luce solare diretta, temperature troppo elevate o troppo basse, in caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
Per la ricarica utilizzare esclusivamente caricatori batterie idonei.
Caricare regolarmente il prodotto (almeno una volta ogni 3 mesi).

FR - L'utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (certains cas, par ex.).
Une exposition à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'ouïe.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où le fait de ne pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex. : passages à niveau, quai de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les réglementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand ils utilisent le dispositif et garder les accessoires et les emballages hors de leur portée.
Ne pas mettre le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la sue, à la vapeur, à la lumière directe du soleil, à la fumée, à la vapeur, à la lumière solaire directe, à des températures excessivement élevées ou trop élevées ou à des températures excessivement basses, car cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
Pour la recharge, utiliser exclusivement des chargeurs appropriés.
Recharger le produit régulièrement (au moins une fois tous les 3 mois).

DE - Die Benutzung des Gerätes kann in einigen Fällen mit dem korrekten Funktionieren von medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmacher) interferieren.
Die lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanenten Gehörschäden verursachen.
Das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören, wenn dies zu Unfällen führen könnte.
Im Fall von Benutzung am Steuer sind die gültigen Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten.
Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer deren Reichweite aufbewahren.
Das Gerät nicht an Orten platzieren, die Feuchtigkeit, Staub, Rauch, Dampf, direkte Sonnenstrahlung oder niedrige oder hohe Temperaturen ausgesetzt sind, andernfalls könnten Fehlfunktionen auftreten.
Zum Aufladen ausschließlich geeignete Aufladegeräte verwenden.
Das Produkt regelmäßig laden (mindestens einmal alle 3 Monate).

ES - En algunos casos, el uso del dispositivo puede interferir en el correcto funcionamiento de dispositivos médicos (p.ej. marcapasos).
La exposición prolongada a un volumen elevado así como el uso prolongado pueden causar daño permanente de la audición.
No utilice este dispositivo en lugares donde la imposibilidad de oír los sonidos del entorno pueda resultar peligroso (p.ej. pases, en los andenes de las estaciones de trenes).
Si va a conducir, utilice exclusivamente de cargadores apropiados.
Recargar el producto regularmente (al menos una vez cada 3 meses).

DE - Die lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanenten Gehörschäden verursachen.
Das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören, wenn dies zu Unfällen führen könnte.
Im Fall von Benutzung am Steuer sind die gültigen Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten.
Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer deren Reichweite aufbewahren.
Das Gerät nicht an Orten platzieren, die Feuchtigkeit, Staub, Rauch, Dampf, direkte Sonnenstrahlung oder niedrige oder hohe Temperaturen ausgesetzt sind, andernfalls könnten Fehlfunktionen auftreten.
Zum Aufladen ausschließlich geeignete Aufladegeräte verwenden.
Das Produkt regelmäßig laden (mindestens einmal alle 3 Monate).

AR - يتداخل استخدام الجهاز في بعض الحالات مع بعض الأداء الصحيح للجهاز الطبي.
التعرض المطول لارتفاع الصوت يمكن أن يؤدي إلى تلف دائم للسمع.
لا ينبغي التعرض للبيئة المحيطة مع مستويات عالية من الضوضاء، حيث قد يكون من الخطير فيها عدم سماع أصوات التحذير المبداة من السيارات.
لا ينبغي استخدام الجهاز في الأماكن التي قد يكون من الصعب سماع أصوات التحذير المبداة من السيارات (مثل تقاطع الحديد مع الشوارع، على الأرصفة المحيطة بالقطار).
إذا كنت تستخدم الجهاز أثناء القيادة، يجب مراعاة اللوائح المعمول بها في الدول المختلفة.
يجب مراقبة الأطفال عند استخدام الجهاز والاحتفاظ بالمنتجات وأجزاء الجهاز بعيداً عن متناولهم.
لا ينبغي تعريض الجهاز، أو أي من أجزائه، للرطوبة، والغبار، والسموم، والبخار، والشمس المباشرة، أو درجات الحرارة العالية جداً أو المنخفضة جداً، أو التعرض لفترات طويلة للضوء الساطع.
لا ينبغي استخدام الجهاز في الأماكن التي قد يكون من الصعب سماع أصوات التحذير المبداة من السيارات (مثل تقاطع الحديد مع الشوارع، على الأرصفة المحيطة بالقطار).

EN - Longue durée de vie, en some cases, interfere with the correct functioning of medical devices (e.g. pacemakers).
Prolonged exposure to high volume and prolonged use may cause permanent damage to hearing.
Do not use the device in places where being unable to hear external noises could prove dangerous (e.g. railway crossings, train platforms).
If used when driving, comply with the regulations in force in the relevant country.
Children should be supervised when using the device and all accessories and packaging should be kept out of their reach.
Do not expose the device for prolonged periods to damp, dust, soot, steam, direct sunlight, and excessively high or low temperatures, which could result in it malfunctioning.
Use only suitable chargers for charging.
Regularly charge the product (at least once every 3 months).

TR - Çizgen kullanımı bazı durumlarda diğer cihazların (örneğin, kalp pili) doğru çalışmasını engelleyebilir.
Yüksek sese uzun süre maruz kalma ve uzun süre kullanıma giren duyusundaki kalıcı hasarları önleyebilir.
Çizgeni güvenli yerlerde kullanırken tehlikeli dışa çıkabilecek yerlerde (örneğin, henüz inşa edilmiş tren istasyonlarındaki peronlar) kullanmayın.
Sürüş sırasında kullanırken bulundunuz ülkenin yürürlükteki yasalarına uymanız gerekir.
Çizgeni kullanırken çocukları gözetim altında bulundurun, ayrıca aksesuarları veya ambalajı elemanların erişimden çıkerek saklayın.
Çizgeni nem, toz, buhar, doğrudan güneş ışığı, duman, ağız, sıcak veya diğer zararlı maddelere maruz kalacağı yerlerde bulundurmayın. Ayrıca halde arızalı meydana gelebilir.
Çizgeni şarj için sadece uygun şarj cihazlarını kullanın.
Çizgeni düzenli aralıklarla (en az her 3 hafta bir defa) yeniden şarj edinizdir.

PT - A utilização do dispositivo pode, nalguns casos, interferir com o funcionamento correto de dispositivos médicos (por ex. marca-passos cardíacos).
A exposição prolongada a um volume elevado e a uma utilização prolongada podem causar danos permanentes no ouvido.
Não utilize o dispositivo em locais em que poderia ser perigoso não ouvir os sons do ambiente (por ex. passagens de nível, plataformas de estações ferroviárias).
Em caso de utilização durante a condução, respeite as normas em vigor nos respetivos países.
Manter as crianças sob vigilância quando utilizarem o dispositivo e mantenha também os acessórios ou partes de embalagem fora do alcance delas.
Não coloque o dispositivo em locais expostos a humidade, poeira, fuligem, vapor, luz solar direta, temperaturas demasiado elevadas ou demasiado baixas; do contrário, poderiam ocorrer mau funcionamento.
Para a recarga, utilize exclusivamente carregadores adequados.
Recarregar o produto regularmente (pelo menos uma vez todos os 3 meses).
CS - Použití přístroje může v některých případech ovlivnit správné fungování lékařských zařízení (například Pacemaker).
Dlouhodobé vystavení vysoké hlasitosti a dlouhodobé používání může způsobit trvalé poškození sluchu.
Přístroj nepoužívejte v místech, kde by mohlo být nebezpečné neslyšet okolní zvuky (např. na železničních přejezdích, na nástupišťách vlakových stanic).
Při jíždě musí přístroj být pod dohledem řidiče a přístroj nesmí být v jeho zorném poli.
Dohlížet na děti, případně, že používají přístroj, a udržet je mimo jejich dosah přístroje nebo jednotlivé části balení.
Nepokládejte přístroj na místa vystavená vlhkosti, prachu, sazí, páře, přímému slunečnímu záření, příliš vysokému nebo příliš nízkým teplotám, nebo ho dočkáte k poruchám.
Pro dobrou funkci přístroje vyhněte vlhkosti nábytkem.
Vybírejte pravidelně dobíjecí (nejméně jednou za 3 měsíce).

SV - Användningen av enheten, får inte på något sätt påverka korrekt funktion för medicinska tekniska utrustning (t.ex. Pacemaker